



# S.P.A.R.C.



## Reporte de Responsabilidad del Personal de Apoyo 2007

Un documento de mejoramiento patrocinado por el Departamento de Educación de California y el Condado de Los Ángeles

La comunidad de la Escuela Mango provee un ambiente seguro y positivo donde todos los estudiantes pueden llegar a ser unos comunicadores efectivos, resolver problemas positivamente, y unos ciudadanos compasivos y responsables..

### Escuela Primaria Mango – Casa de Los Leones Montes Una Escuela Distinguida de California

7450 Mango Avenue, Fontana, CA 92334

Oficina: (909) 357-5660 Fax: (909) 357-5669

**DISTRITO:** Distrito Unificado de Fontana – [www.fusd.net](http://www.fusd.net)

**NIVELES DE GRADO:** PreK – 5

**DIRECTORA:** Sara Najarro

**REGISTRACION:** 759

**CONSEJERA:** Dina Quanstrom

**ANO ESCOLAR:** Año Redondo/Una Sección

### Comentarios de la Directora

La Escuela Primaria Mango se enorgullece en presentar nuestro Reporte de Responsabilidad del Personal de Apoyo 2007 (SPARC). El Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT) utiliza los Estándares Nacionales para los Programas de Consejera Escolar para apoyar lo académico, personal/social, y el desarrollo profesional de todos nuestros estudiantes. **Estamos dedicados a proveer un ambiente seguro y positivo donde todos los estudiantes pueden llegar a ser unos comunicadores efectivos, resolver problemas positivamente, y unos ciudadanos compasivos** y responsables por medio de nuestras intervenciones. Al adoptar los Estándares Nacionales de Consejera Escolar e incorporando nuestro SPARC en el Plan de Mejoramiento, estamos seguros que **todos los estudiantes tienen la oportunidad de obtener logros en las áreas académicas, seguridad personal, y motivación personal.** Este logro ayuda a que nuestros estudiantes sean unos miembros contribuyentes de la sociedad. Nosotros creemos que el componente esencial para que nuestros estudiantes alcancen el triunfo es el apoyo que recibe diario de todo nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante. Todos nuestros miembros del equipo trabajan colaboradamente para asegurar que los estudiantes tengan un mayor nivel de éxito. Yo apoyo la implementación de los Estándares Nacionales de Consejera Escolar y al igual que los esfuerzos de nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante!

### Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT)

Desde la apertura de la Escuela Primaria Mango en 1993, nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT) ha incrementado y evolucionado para proveer servicios a todos nuestros estudiantes y a sus familias mediante nuestros esfuerzos y dedicación hacia el éxito.

El programa de apoyo al estudiante de la Escuela Mango esta diseñado, coordinado, Implementado, y evaluado por nuestra consejera y por un equipo de **12 miembros Certificados y 22 miembros clasificados** los cuales trabajan juntos con 29 maestros grados de Pre-K-5 para asegurar que sea equitativo y justo para todos los estudiantes. **Nuestro Equipo de Apoyo Estudiantil tiene mas de 456 años combinados de experiencia educativa** incluyendo las siguientes credenciales: 8- Maestrías, 1-credencial Administrativa, 3 credenciales de Servicios Estudiantiles, 1-licencia de Terapia Familiar y Matrimonial, 1-licencia de Patología, 4-credenciales de Educación Especial, 1-credencial de Educación Especial Severa-Moderada, 1-credencial de Psicología Escolar, 8-credenciales de Aprendizaje, 1-credencial de Educación Física Adoptiva, y 2-certificados de Lectura. Más de 19 miembros de nuestro Equipo son Bilingües el cual nos ayuda asegurar la comunicación efectiva con nuestros padres y la comunidad. El Equipo entero continúa elevando nuestro crecimiento y desarrollo profesional asistiendo a clases, entrenamientos, conferencias relacionadas en el área de experiencia. Los miembros del SSPT pertenecen a varias organizaciones profesionales incluyendo: La Asociación Americana de Consejera Escolar (ASCA), Asociación Nacional de Psicólogos Escolares (NASP), Asociación de Enfermeras Escolares de California (CSNO), Asociación Americana del Habla y Lenguaje (ASHA), Asociación de Maestros de Recursos Especiales de California (CARSPlus), y la Asociación de California para Terapia Familiar y Matrimonial (CAMFT). Nuestra consejera provee servicios de apoyo a todos los estudiantes para aumentar su desarrollo académico, personal/social y profesional por medio de consejera individual, en grupo, y lecciones de guía en el salón de clases. Adicionalmente, nuestra consejera es responsable por alinear nuestro programa de apoyo estudiantil con los Estándares Nacionales para los Programas de Consejera Escolar para asegurar que todo este en regla con los estándares adoptados por nuestro distrito. Esto es hecho semanalmente en consultas y colaboraciones con los maestros/padres/SSPT/ distrito escolar/miembros/miembros de la comunidad, asistencia a juntas semanales, evaluación de datos, y desarrollo profesional continuamente.

Miembros del Personal SSPT	Años de Experiencia
Directora	16
Consejera	6
Psicólogo Escolar	28
Enfermera Escolar	12
Asistente de Enfermería	9
Patóloga del Habla y Lenguaje	31
Especialista de Recursos y Asistente	8 & 11
Maestra de Titulo I	14
Maestra de SDC y Asistente	18 & 4
Maestro de SED y Asistente	27 & 18
Maestro de E. Física Adoptiva	6
Coordinadora de ELL	17
Coordinadora de GATE	26
Coordinadoras de P.A.T. (2)	31
Coordinadora del Equipo de Intervención Estudiantil	14
Personal Clasificado	160
Padres Voluntarios	Varia



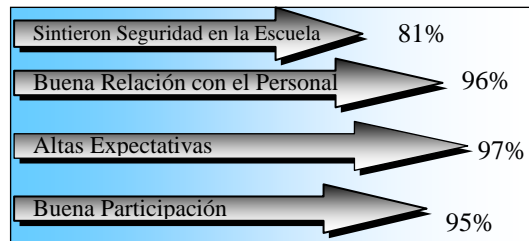
# Ambiente Escolar y Seguridad

Una de nuestras metas principales de la Primaria Mango es de **proveer a nuestros estudiantes con un seguro y positivo lugar en donde ellos pueden crecer y desarrollarse académicamente, socialmente, y emocionalmente**. Nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante se reúne anualmente para revisar nuestro plan de seguridad basado en los datos obtenidos y se enfoca en lo siguiente: Plan de Seguridad Escolar, Plan de Crisis y Desastre, intervención de crisis, intervención de estudiantes en riesgo, métodos para enfrentar agresión estudiantil, estrategias de comunicación y resolución de conflictos. Nuestra consejera escolar tiene la responsabilidad de ver por el ambiente y seguridad a través de varias intervenciones que han sido establecidas para la seguridad y el bien estar de los estudiantes tales como: juntas de padres, miembros y maestros del SSPT, consejería de disciplina, actividades hechas por la consejera a la hora de receso/lonche, lección en el salón de clases utilizando el currículo de Demasiado Bueno Como para hacer Drogas o Ser Violento (TGFV) (TGFD) el cual incrementa las habilidades y estrategias de solución de conflictos, entrenamiento de acoso sexual/ entrenamiento de buscapleitos para todos los grados K-5, Semana del Listón Rojo, y Conexión de Niños grupos pequeños de consejería el cual los enseña como hacer metas/decisiones e incrementar el apoyo emocional para los estudiantes en riesgo.



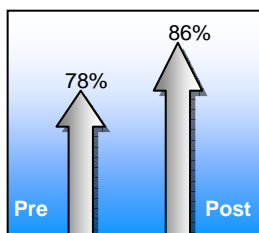
## Encuesta de la Salud de Niños de California 2005

Los estudiantes están desarrollando las habilidades necesarias para llegar a ser unos ciudadanos compasivos y responsables a través de grupos pequeños de consejería, Consejera individual, lecciones dentro del salón, consejera de disciplina y actividades a la hora de receso/lonche con nuestra consejera. Basado en los datos de una encuesta tomada en los estudiantes de quinto grado en nuestra escuela **el 81% se siente seguro en la escuela todo el tiempo y casi todo el tiempo**. También, los estudiantes de quinto grado que participaron en la encuesta **el 96% se sintieron que tenían una buena relación con el personal de la escuela, el 95% sintió que tuvieron una buena participación en la escuela, y el 97% sintió que las expectativas hacia ellos eran altas**.



## Resultados de la Encuesta Demasiado Bueno Como Para Ser Violento

Todo los estudiantes inscritos en quinto grado recibieron lecciones de Demasiado Bueno Como para Hacer Drogas o Ser Violento presentadas por la Consejera. Los estudiantes terminaron una encuesta previa y posterior Para medir los conocimientos y habilidades adquiridas. Los resultados de la pre-prueba mostraron que **el 78% de los estudiantes buscaron ayuda para pensar en ideas para resolver un problema**. Al terminar las lección, **86% de los estudiantes, “Hablaron con personas y obtuvieron varias ideas de como solucionar problemas”**.



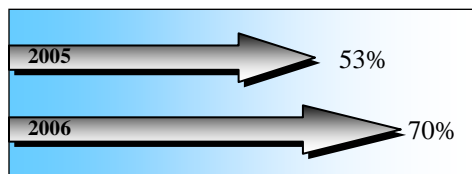
## Resultados De Los Estudiantes

El Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT) trabaja diligentemente para asegurar que los estudiantes de la Escuela Mango están logrando metas específicas delineadas a través de los Estándares Nacionales para Programas de Consejera Escolar. Mediante la colección y evaluación de datos, el SSPT puede estar seguro de que todos los estudiantes tienen un incremento en las áreas de habilidades académicas, habilidades personal/social, y planes para un futuro profesional.

### Consejería Académica Puntos de Estrella

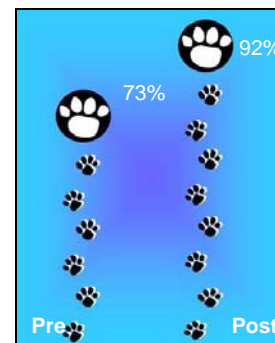
**Desarrollo Académico—Estándar A: los estudiantes obtendrán las actitudes, conocimientos, y habilidades que contribuyen a un**

**aprendizaje académico en la escuela y a través de toda una vida.** En los últimos dos años, los estudiantes fueron aconsejados por miembros de nuestro SSPT mediante juntas de uno a uno repasando las habilidades para las pruebas. **En el 2005, 53% de los estudiantes mejoraron sus calificaciones en al menos una área. En el 2006 70% de los estudiantes mejoraron sus calificaciones en al menos una área.**



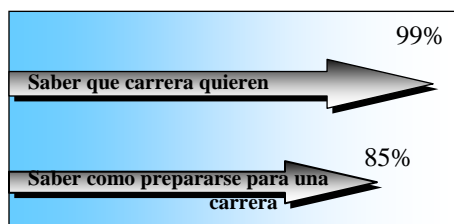
### Resultados de la Encuesta de Demasiado Bueno Como Para Hacer Drogas

**Desarrollo Personal/Social—Estándar B: Los estudiantes tomaran decisiones, hacer metas, y tomar las acciones necesarias para lograr las metas.** Todos los estudiantes de cuarto grado participaron en las lecciones de Demasiado Buenos Como Para Hacer Drogas facilitadas por la consejera y les enseñó habilidades de como hacer metas específicas en la encuesta previa los estudiantes estuvieron de acuerdo en, “Cuando pongo una meta, pienso que debo lograr mi meta.” Después de terminar la TGFD, en la encuesta posterior los estudiantes estuvieron de acuerdo en, “Cuando pongo una meta, pienso en que necesito hacer para lograr mi meta.”



### Día Para Una Profesión

**Desarrollo Profesional—Estándar A: Los estudiantes muestran las habilidades para investigar el mundo de trabajo en relación con el conocimiento de ellos mismos y tomar decisiones bien informadas.** Miembros de la comunidad hablan con los estudiantes de cuarto y quinto grado acerca de las diferentes profesiones y lo que se necesita para ser empleado en esas profesiones. De los estudiantes que hicieron la encuesta, **99% identificaron lo que a ellos les gustaría ser cuando sean adultos. Adicionalmente, el 85% identificaron lo que hoy pueden hacer para prepararse para la profesión.**



## Grandes Logros

Nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT) esta orgulloso de muchos éxitos que hemos logrado. Debido a la colaboración y esfuerzos de nuestro Equipo, hemos podido contribuir en todo y el continuo éxito de nuestros estudiantes a través de:

- **SPARC:** Mango recibió un reconocimiento por el Reporte de Responsabilidad del Personal de Apoyo en el 2005 y 2006.
- **Escuela Distinguida de California:** La maravillosa dedicación de nuestro SSPT y los resultados de previos Reportes han integrado a la Escuela Primaria Mango como ganadora del Reconocimiento de Escuela Distinguida de California.
- **Día Para Una Profesión:** Uno de los enfoques de mejoramiento para nuestro reporte del 2005 fue de incrementar las habilidades para obtener una profesión. Nuestro Primer Día Para Una Profesión fue el 10 de mayo del 2006. el 100% de nuestro personal estuvo de acuerdo en que este día fue de gran beneficio.
- **Datos Acerca del Cambio de Quinto Grado:** En la primavera del 2006, todos los estudiantes de quinto grado participaron en las lecciones de transición a la Escuela Secundaria facilitadas por nuestra consejera. Las encuestas previas demostraron que un 74% de los estudiantes se sienten bien con la transición a la Escuela Secundaria. Después de tres lecciones, el 85% de los estudiantes reportaron que ellos se sienten bien con la transición a la Escuela Secundaria.
- **Encuesta de los Maestros para el Programa de Conexión de Niños:** De acuerdo con las encuestas hechas por los maestros, el 84% de los estudiantes, "Toman mejores decisiones en el salón" después de terminar el Grupo de Conexión de Niños con la consejera.

## Medidas

Es muy importante tener las herramientas apropiadas para medir los resultados de los estudiantes. El SSPT utiliza una gran variedad de evaluaciones para medir el éxito continuo académico, personal/social, y profesión futura de los estudiantes. Los resultados de estas se utilizan para mejorar o ajustar las intervenciones actuales.

### Medidas Académicas:

- **Pruebas Estatales de California, Open Court, Ravens, Artes de Lenguaje y Matemáticas:** Los resultados de estas pruebas identifican las áreas fuertes y necesidades académicas y son utilizadas por el SSPT para proveer las intervenciones apropiadas.
- **Prueba del Desarrollo del Lenguaje de Ingles del Estado de California (CELDT) y APRENDA 3:** Estas pruebas son utilizadas para determinar el nivel académico y lenguaje de nuestros estudiantes del Aprendizaje de Ingles.
- **Evaluaciones de Educación Especial:** administradas y evaluadas por nuestro psicólogo y especialista de recursos para identificar a los estudiantes con necesidades especiales.

### Medidas Para Lo Personal /Social:

- **Encuestas de la Salud de los Niños de California:** Esta encuesta se hace dos veces al año para todos los estudiantes de quinto grado para medir los temas de personal/social/seguridad y provee al Equipo SSPT con oportunidades para mejorar el Plan de Acción de Seguridad Escolar.
- **Revisión de Salud:** Nuestra enfermera utiliza la información de las revisiones de auditoria, visión, y dental para asegurar que los estudiantes estén sanos y hacer las referencias necesarias para los estudiantes con necesidades de servicios de salud.
- **Encuesta de la Participación de Padres de Titulo I:** La información obtenida de esta encuesta ayuda a nuestro Equipo a continuar buscando maneras de mejorar la comunicación y temas educacionales de nuestros padres.
- **Encuesta de Conexión de Niños:** Las respuestas de los estudiantes en riesgo son medidas antes y después de trabajar con la consejera en grupo esto determina la efectividad del programa en el desarrollo personal/social.
- **Demasiado Bueno Como Para Hacer Drogas o Ser Violento:** A los estudiantes se les hace una encuesta previa y posterior para medir los conocimientos de las habilidades de comunicación, estrategias de resolución de conflictos, diferencias de respeto, imponer meta, habilidades para decir NO, al igual que, las consecuencias negativas del alcohol, tabaco, y otros usos de drogas.

### Medidas de Profesion:

- **Encuesta de los Estudiantes de Quinto Grado:** La consejera utiliza esta información para asistir a los estudiantes de quinto grado con la transición a la Escuela Secundaria.
- **Evaluaciones de Conexión de Niños:** Los estudiantes muestran información de sus conocimientos acerca de imponer una meta y habilidades para tomar decisiones.

## Miembros de la Comunidad

El Equipo Personal de Apoyo al Estudiante (SSPT) colabora con varios miembros de la comunidad para la efectividad de ajustar las áreas académicas, personal/social, y necesidades de una profesión para nuestros estudiantes y sus familias. Estos Miembros proveen ayuda en alguna crisis/consejera familiar, servicios de salud, apoyo financiero para las familias, ropa, comida, alojamiento, regalos de días festivos, seguridad escolar y de la comunidad, materiales para tutoría académica, reconocimientos de asistencia/académicos, materiales para la Semana de Listón Rojo, alerta de profesión, estrategias para imponer metas y decisiones, clases de aprendizaje de Ingles, y desarrollo de lectura/escritura. Enseguida se encuentra una lista de muchos miembros para el apoyo de nuestros estudiantes.

### Dominio Académico:

Parques y Recreación de Fontana  
Maquina de la Imaginación  
SELPA  
Oficina de ED. del Condado de San Bernardino  
Aprendizaje Más  
Cámara de Comercio de Fontana  
Universidad Estatal de San Bernardino  
Sizzler, Baskin Robbins, Pizza Hut  
Scandia  
El Periódico del Sol



### Dominio de Profesión:

Días de Arco Iris  
Padres como Maestros  
Fuerza Aérea de Estados Unidos  
Tiendas Target  
Comunidad de Voluntarios de Lectura  
Departamento de la Ciudad de Fontana  
La Compañía de Es Un Habito  
Oficinas del Distrito Escolar de Fontana  
Fuerza Naval de Estados Unidos  
Técnico de CRM



### Dominio Personal/ Social:

Centro de Consejería Vista  
Departamento de Salud Mental  
Dep. De Niños y Servicios Familiares  
Oficina del Abogado del Distrito (SARB)  
Departamento de Policía de Fontana  
La Fundación de Méndez  
Niños Fantásticos  
Magia de McLeod  
Cruz Roja Americana

## Enfoque Para Mejoramiento

Uno de los enfoques para mejoramiento para nuestro SPARC del 2006 era **de aumentar nuestra asistencia de un 96% a un 97%**. Desde Febrero del 2007, el promedio de asistencia de la Escuela Primaria Mango fue de un 96.36%. Logramos esto al formar un Comité de Asistencia para implementar el proceso de SART, asignando mentores para los estudiantes con faltas frecuentes, e incrementar una variedad de maneras para reconocer a los estudiantes con buena asistencia. **Otro de los enfoques para el mejoramiento fue de aumentar nuestro número de miembros de la comunidad.** La Primaria Mango aumento 14 miembros más de la comunidad mediante nuestro Día Para una Profesión y la Semana del Listón Rojo.

Para poder asegurar que nuestras estrategias de intervenciones y prevenciones sean efectivas, nuestro Equipo Personal de Apoyo al Estudiante se basa en la información dada de los padres/estudiantes/encuestas de los maestros, análisis de datos, y evaluaciones. En alineamiento con nuestro Plan de Mejoramiento Anual, nuestro SSPT ha identificado y esta comprometido para mejorar lo siguiente para el año escolar 2007-2008:

- **Prioridad #1- Incrementar por un 5% el API y AYP del 2005-2006.** Traer el API a 714 y juntar todos los requisitos del AYP al incrementar el aumento de los estudiantes quienes reciben consejería académica del Punto de Estrella de los miembros de nuestro Equipo Personal de Apoyo. Estas juntas de uno- a – uno cubrirán la preparación para exámenes, habilidades para estudiar y tomar exámenes, al igual que, a la aplicación de los niveles estándares de cada grado. Los resultados será medidos por las calificaciones de las Pruebas Estatales.
- **Prioridad #2- Incrementar la asistencia de los estudiantes en riesgo/familias con problemas de asistencia.** Esto se hará incrementando la participación del Comité de Asistencia reconociendo públicamente a los estudiantes con buena asistencia, y incrementando el apoyo a las familias en riesgo. Los resultados serán medidos por los reportes semanales.

## Participación de Voluntarios

Los padres y miembros de la comunidad son recursos esenciales para trabajar con nuestro Equipo proveyendo servicios de apoyo y recursos para nuestros estudiantes y sus familias. Le damos la bienvenida y agradecemos su participación en cualquier nivel porque sin su ayuda, nosotros no podemos servir efectivamente a nuestra escuela. Enseguida se encuentran algunas maneras de apoyar a nuestros estudiantes:

- **Asociación de Padres y Maestros:** Los esfuerzos para la recaudación de fondos ha permitido comprar materiales y asambleas para las intervenciones académicas/sociales. Contacto: Luis Vaquera, Presidente del PTA, [VaquME@fUSD.net](mailto:VaquME@fUSD.net) (909) 357-5660.
- **PAT- Padres como Maestros:** Los voluntarios trabajan para aumentar el conocimiento y apoyar a las familias de la comunidad manteniendo a sus estudiantes y familias seguras y sanas. Contacto: Penny Cooper, [CooPe@fUSD.net](mailto:CooPe@fUSD.net) o con Mirza Andrade-Martínez, [jajilm8@msn.com](mailto:jajilm8@msn.com). Educadoras del PAT, (909)357-5660.
- **Concilio Escolar:** Los padres y voluntarios proveen información y guías para apoyar nuestros programas. Contacto: Kandi Rivera, Miembro del Concilio Escolar, (909) 357-5660.
- **Concilio del Aprendizaje de Ingles:** Los padres y voluntarios trabajan juntos para mejorar los servicios de apoyo para nuestros estudiantes del Aprendizaje de Ingles (ELL). Contacto: Gracie Fuerte, Coordinadora/Maestra, [FuerGR@fUSD.net](mailto:FuerGR@fUSD.net), (909) 357-5660 Ext. 302.
- **Club de Lectura Mama y Yo:** Los voluntarios apoyan académicamente el éxito mediante intervenciones de lectura. Contacto: Arie Jeter, Maestra de Titulo I, [JeteAb@fUSD.net](mailto:JeteAb@fUSD.net) (909) 357-5660 Ext. 328.
- **Semana del Listón Rojo:** El Equipo trabaja duro para planear y promover la alerta de drogas a través de toda la escuela y se ha beneficiado por los recursos de la comunidad y voluntarios que ayudan a los estudiantes conectividades durante esta semana. Contacto: Dina Quanstrom, Consejera [KariDi@fUSD.net](mailto:KariDi@fUSD.net) (909) 357-5660 Ext. 227
- **Día Para una Profesión:** Los voluntarios ayudan a planear, coordinar, y/o presentar nuestro Día Para una Profesión en Mayo. **Contacto:** Dina Quanstrom, Consejera [KariDi@fUSD.net](mailto:KariDi@fUSD.net) (909) 357-5660 Ext. 227

**Si usted esta interesado en participar como voluntario para apoyar nuestro SSPT en cualquier manera, comuníquese con Stacey Moreno, Secretaria, [MoreMZ@fUSD.net](mailto:MoreMZ@fUSD.net), con Elsa Ávila Encargada de Asistencias, [LafaEL@fUSD.net](mailto:LafaEL@fUSD.net) (909) 357-5660**

## Manteniéndolo Informado

Uno de los componentes mas importantes del exito del sistema de apoyo al estudiante es la comunicación efectiva. El Equipo Personal de Apoyo al Estudiante de la Escuela Primaria Mango esta comprometido a comunicar la información de nuestros programas de apoyo al estudiante con los padres de familia, personal, administración, Miembros de la Mesa Directiva del Distrito Unificado de Fontana, y con la comunidad a través de los siguientes contactos:

### Contacto Personal:

Connect-Ed  
Llamadas telefónicas  
Conferencias de Padres  
Casa Abierta (Open House)  
Noche de Regreso a Clases  
Asambleas  
Juntas de IEP  
Juntas de SSC/ELAC  
Juntas de SIT  
Juntas del PTA  
Clases para Padres  
Visitas a los Hogares

Servicio de Traducción es proveído para todas las familias de habla Hispana.

### Impresión:

Notificaciones /Calendario Escolar  
Artículos de Consejera  
Reportes y Calificaciones de Progreso  
Cartas de En-Riesgo  
Avisos de Recursos  
Recursos de Salud  
Recursos de Consejería/Crisis  
Boletines Diarios  
Noticias de Mango Semanal  
Libro Manual para Padres  
Boletín de Recursos  
Marquesina

Todos los folletos de comunicación son imprimidos en Ingles y Español

### Comunicación Electrónica:

Pagina de Internet de la Escuela  
<http://www.fUSD.net/schools/Elementary/Mango/index.stm>  
Marquesina: Eventos Próximos  
Teléfono y correo electrónico  
Dina Quanstrom, Consejera,  
(909)357-5660 Ext.227 o [KariDi@fUSD.net](mailto:KariDi@fUSD.net)

*Nuestro SPARC es distribuido a nuestro Personal, administración y Mesa Directiva, al igual que, a nuestras familias y los miembros de la comunidad en los dos idiomas Ingles y Español en la oficina de nuestra escuela y en la página de Internet de nuestra escuela*